

PETROȘENYI ÚJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Petroșeni, Str. Budai Deleanu 1. sz.

Felelős szerkesztő és kiadó:
VAMOS LEÓ.

Előfizetési árak:
Egész évre 180.— Lei
Félévre 90.— Lei
Negyedévre 45.— Lei

A szeretet ünnepe...

Mikor a szerkesztő leül az íróasztalához, hogy a karácsonyi szám vezércikkét megírja, valahogy áthangelődik a szíve, a lelke, lehámlanak róla a hétköznapi gondolatok, elhesegeti magáról a világkeserűség diktálta érzéseket, megszállja az ugynevezett ihlet és költői gondolatok tódulnak rendezetlen tömegben, nagy összevisszaságban íróttala alá...

Vastag hólepel borítja a földet... Méltóságteljes mezt ölt a föld, ragyogó csillogokkal van teletüzdelve a kiderült égbolt, csönd, csönd mindenfelé, egy duruzsoló kályha, valahol egy csilingelő szán, autóberregés, újra csend, a vastag puha hó elnyeli a léptek zaját.

A szeretet ünnepére készülődik a világ... A megrögzött éjjelező lumpok is korán kerülnek haza, a kicsi gyermeklelkek előbb a napokat számlálták most már órákra kapcsolódnak át, családírók a feleségnek, a gyermekeknek szánt meglepetések maximumán török a fejüket s ahogy közeledik a teljesítés ideje kénytelenek a minimummal megelégedni...

Csak pár nap mult el a választások izgalma után s beköszönt a Szeretet ünnepe, hogy megbékítse az egymástól eltávolodott embereket s egy nagy öleléssel egymáshoz szorítsa az egy Isten teremtményeit...

1933-as Karácsony... Mennyire indokolt a szeretet ünnepe... Tizenöt évvel a nagy világégés után még nem melegekedtek össze a lelkek s nem vonták le az emberek az elpusztult és elpusztított sorsok tanulságát. Az 1933-as év horizontján szomorúan bukik le a nap s sugarai fájdalmas mementóban kiáltják az emberiség felé: „A szeretet ünnepén legalább béküljenek meg a lelkek...”

Karácsony a kereszténység nagy, szent ünnepe... A „Szeretet ünnepe” a mindenki... Amikor megkondul a harangzó s a világ embertömegei a templomokba tódulnak ünnepi ruhában, jó szándékkal és erős akarattal, imádkozni, a béke és szeretet ünnepének hódolni, egy szent kötelezettséget kell fogadni a szeretet gyakorlására az életben és az egész emberiséget átölelő megpihentető békesség hirdetésére...

Hogy ne legyen külömbiség ember és ember között! Fajok, nemzeti gondolatok, vallások ne állítsanak egymás ellen harci sorokba, alkotó munkára termett tömegeket, az országok s kicsiny emberi létek sorsának biztosítéka a szeretet és megbecsülés, ne az egymás ellen ingerlő, gyűlölet legyen... A szeretet ünnepének lelket üdítő hangulatát át kell vinni az életbe, „nagyoknak” és „kicsik”-nek egyaránt!
Mert szent Karácsony ünnepe csak ak-

kor válik az egész emberiséget átfogó szeretet ünnepévé, ha a lelkek igazán megbékélnék egymással...

A Szeretet ünnepének küszöbén, szerény kicsiny lapunk olvasó táborát szeretettel köszöntjük s midőn boldog karácsonyi ünnepelést kívánunk, megtoldjuk jókívánságunkat azzal az óhajjal, hogy ez az ünnep, a keserves tizenöt „békeév” után az igazi Szeretet ünnepe legyen, mely után egy boldog új év következzen a hamisítatlan béke teljes hólepel tisztaságában. A Szeretet ünnepe ne csak szimbólum legyen, hanem a vágyak teljesülése s az egész felzaklatott emberiség boldog megpihenése...

A karácsonyi hit...

Uj élet hajnalhasadásának, halált legyőző szeretet megszületésének csodás időkről regélő halhatatlan ünnepe... Karácsony...! Hányadszor várunk már viszontköszöntéssel?! Bűbájos varázssal hányszor jelentél meg — sötétségnek pirkadó hajnalát! Világító fátyla az erkölcsi sötétség után... örök szeretet, a szeretetlenség nyomán... Karácsony ünnepe!

Jézus születésének emlék-örömtünnepe, vártunk... mindig vártunk örömtől repeső szívvel, szeretetünk ujjászületésének reményében — mi — kik e napon újra és életmesterünkkel ujjá akartunk születni.

S Te jöttél tisztán, fehéren, úgy, amint azt imáinkban megtisztult lelkünk gyermeki hittel, ragyogó képzelettel varázsolta lelki szemeknk elé. Jöttél s érkezésedre mindannyiszor új élet... a szeretet forrásának kristály vize fakadt lelkünkben, melynek tükörében vallás-erkölcsi világunk apostolának... a világ világosságának ha'hatatlan emléke támadt!... S megelevenedtek előttünk a betlehem mezők, hol szunyadó nyájak felett szegény pásztor emberek virrasztanak... Csöndes nyugalmas éjszakán mély álomban pihen az egész világ... az éjszaka sötét, csillagtalán, mintha találó képe volna az emberi léleknek, hisz az is olyan sötét csillagtalán!

De egyszerre csak sugárzó fény tör meg az éjszakai sötétséget s felzendül a biztató szózat: Ne féljete!... A hit és remény szava ez, mely szól nemcsak a betlehem pásztorokhoz, hanem szól a sötétségben tévelygő egész világhoz, s mindazokhoz, kik vallás-erkölcsi tisztaságukra örködve vigyáznak e nagy sötétségben, a tévelygéseknek e bünteljes éjszakájában, melyben annyi elárvult, sorsa bilincset tépdeső lélek bolyong céltalanul.

„Ne féljete!”... szól hozzánk is a biztató szózat, kiknek ünnepi öröme nyílt tekintete mögött ott rejtőzik a meggyőző,

agyon hajszolt léleknek jövőnként féltő minden aggodalma, kicsinyes, keserű életcsatáknak rosszul takargatott véres nyoma.

„Ne féljete!”... hangzik a szózat mert bár ma még szomorubb borulat takarja a földet és az emberi sziveket... bár gyom verte fel a szeretet és megértés országutját s testvér gyűlölet szántotta fel a Jézusi szeretetnek csodás eredményeket ígérő vetéseit — mégis eljön, mert el kell jönnie az időnek, amikor a szeretet törvényei betöltésében, az egymást megbecsülésben, a lelki és szellemi értékek fokozásában kelnek majd egymással versenyre a különböző nemzetek, vallások s nem az egymást lebecsülésben, egymást kijárázásban és letiprásában!...

„Ne féljete!”... mert bár ma még az adventi sötétség urrá lett a karácsonyi fényességben, bár az emberi lelkek fénytelenességben csaknem mind felitta a megértés világosságát, azért itt-ott csak lobog a szeretetnek, jósnak halvány mécsese, amely egyszer csak áttöri a sűrű sötét homályt s a megvalósult emberszeretet, egyszer csak szebbé, boldogabbá varázsolja számunkra ezt a szomorú bolygót, hogy megváltsa a szenvedő, önelkét marcangoló, összevont, beteg szívtü emberiséget!

Hinnünk kell az erény a jóság diadalában, mert az erény erősebb mint a bűn... a jóság mint a gonoszság... a fény erősebb mint az árnyék... s a szeretet hatalmasabb, mint a gyűlölet!...

Hinnünk kell, hogy eljön végre az idő, amikor az ember az emberben megértve Isten valóját, Őt látja majd egyik a másban s mint titkos céljai mennyei követét testvérről öleli egyik a más valamennyi!... Hinnünk kell az emberben azt a rejtett mélységet, amely korlátokat nem ismerve nyelvi, faji és vallási különbségek figyelembe vétele mellőzésével felépíti az örök-béke városát s benne a megváltó szeretet templomát!...

E hit legyen a mi soha el nem muló karácsonyi örömtünk!...

Weress Béla.

Ünnepelve várjuk a lelkek békességét!

Szeretetet, békességet, örömet hirdető ünnepre készül a világ! Csak néhány nap s újra itt van a Szent örömtől boldog s boldogító nagy napja, fényt derít földre-égre, fényt a vallások szíveibe. Áhitattal, hittel, magasztos eszmékkel telnek meg az imádkozó lelkek. Sohasem éreztük jobban az isteni szeretet meleg sugarait, mint éppen karácsony szent ünnepén, mert az áldozatok szentes églőjén virul a legillatosabb,

legdrágább örömvirág!

A jelenvaló szomorú, kietlen sivár és vigasztalan időben is, hallani véljük a karácsonyi szent éj angyalának szózatát: Békesség a földön s az emberekben jóakarát! Békességet szomjuhozó lelkünket köszönti az üdvösség hajnala s mégis oly nehéz a mi szívünk, telve sötét gondokkal-aggalmakkal, fájdalmas érzésekkel. Repdes körülöttünk a békesség angyala, ám nem szálltünk bárkájába, a mi szívünkbe, mert az emberek már nem értik meg egymást testvérként s azért állnak feldúltan a családi tűzhelyek, azért nem találjuk meg a béke, öröm, boldogság útját, azért fogja el öröm helyett panaszos keserűség a mi szívünket azért emlékezünk sirva a multra s sirva gondolunk a jövőre. A vallás szelid angyala lecsendesíti háborgó szívünket, mert minden vallásnak az a feladata, hogy Isten országává alakítsa át az egész világot, hogy égi kincsekkel gazdagítsa a múlt idők örökségét s minden földi intézmény elé eszményi célokat tűzzön ki. Felemelő hatással csak az tud lenni környezetére, ki nagy gondolatokért lelkesedni tud s lelkéből mindent kizárni, ami árnyékot vetne reá. Azok az egyházak, népek nemzetek állanak hivatásuk magaslatán, melyek — valami csodálatos ihletés alatt állva — a békesség szolgálatában állanak azokra van bízva az emberiség jövője.

Krisztus lelke — az erkölcsi élet tökéletes példányképe — az Isten szeretetében talált békességet. Hűség samaritanusi könyörület, másokért való önfeláldozás volt életének legfőbb erénye. Azért születésének áldott emlékünnepe legyen örömünk ma is oly igaz, oly fennséges, mint a régi időkben volt s ha örömmel fogadjuk s követjük Őt új élet virradás — a békesség szent ünnepe lesz mindenütt.

Karácsonyunk ünnepe legyen a vigasztalásnak, a megnyuvásnak áldott, az elkövetkezendő jobb időkbe vételt hitünk szent reményességének fenséges ünnepe. Az élet nem harcában ne lankadjunk, ne fáradjunk, mert az igazságnak győzni kell s az egész világnak s emberiségnek békességére lesz. Az élet nem egy örökös csalódás, remény óhaj, álom, mely eloszlik, de valóság, hitünk teszi azzá.

A megjelent üdvözítő kegyelem előtt táruljanak fel a szívek hittel és szeretettel.

Az emlékezet világából lelkünkbe szálló Karácsonyi öröm és béke fénye, mint égi szóvértnek ragyogjon át egész életünkre...

Adriányi Géza
ev. lelkész.

Karácsonyi álom...

Szomoruan földgéltem a szerkesztőség asztalánál egyedül a házban a többi rovat gazdái boldogan szaladgáltak ünnepi beszerzéseik után és én szegény, jámbor sportrovatvezető karácsonyi cikken törtem a fejem. — Vigye el a manó, én sem vagyok kutya — gondoltam magamban; most nem irni, hanem én is sportolni fogok. Felcihelődtem, kibaktattam a ródli pályára tetejére, vártam, míg valaki megszán és lehoz egy kis alkalmatlanságon, hadd legyek, egyszer én is ur...! Előáll egy kis kölyök, ugy nyolc éves lehetett, valószínűleg a cikkeim hatották meg, mert felajánlotta segítségét...! Boldogan ültünk fel, — természetesen ő vezetett — és sikerült is három bukfenc és négy cigánykerék árán, lekértni. Az egyik félcipőm elve-

szett, a sapkám elfújta a szél, a „fehérneműm“ tele lett hóval, de legalább... ródliztam...! Akkor láttam csak, mégis könnyebb dolog a redakció muzsája, mint maga a sportolás. Vizes voltam, dideregtem, majd meg fagytam, de tele gondolattal, siettem haza átöltözködni, hogy nekifogjak az írásnak. Nagy büszkén beállítottam amikor otthon meg láttam nem sokat teketóriáztak, hanem egykettő lerángatták a ruhám és ágybadugtak. Hiába szabadkoztam, hogy nekem karácsonyi cikket kell írnom, nem volt apelláta, ágyban maradni és forró teát inni, volt a parancs! No, hát nem bánom, de csak rummal, mert így egészséges. Mit olvashat egy megfázott sportrovatvezető, ha ágyba kerül...? Előkeríttem egy „konkurens“ ujságnak a „Nemzeti Sportnak olimpiai számaikat és azt olvastam, hogy is volt, mint is volt...! Közben egy tea, két tea, három tea... egy rummal, két rummal, négy rummal...

Újok egy puha bőrfotelben, finom Havana szivart szivok, közben emberek százaik jönnek, mennek, tizféle nyelven karayolnak, várom a konyakom, de „hírnök jó s pihegve szól“ gyere gyorsan, kezdődik a match. Világ bajnok döntő! Uruguai! A pályán százezer ember, a megszokott helyemen valami texasi utonállók, ide-oda szaladgálok végre elhelyezkedem. A bíró füttyöl s kivonulnak a csapatok. Az uruguai kapu két sarkában egy-egy gépfegyver, minden játékos dereka körül rakva kézigránattal, kezükön boxkesztyű, lábukon sarkanytyu. Tyűh! Az áldóját! Itt komoly harc lesz. Fehér nadrágban könnyű futó cipőben, feketefehér selyemingben a... Jiu!...! Hát ez micsoda rendtelenség...! Már megint nincs meg a szerár kulcsa...! Hol vannak a gyorsítók ágyuk...? A lángszórók...! A tankok...! Minden izgalom hiába. Szabó Berci a sípjába fúj és Kozma indítja a labdát. Belerug... Egy éktelen robbanás, füst, Uruguay nagy ijedében kövé mered s Radu gyönyörű gólt lő. Éljen! Éljen! Éljen! Ki éljen, mi éljen...?!! Szabó int; a gól offside...! Pfuj bíró! Pfuj bíró! Munkába lép Uruguay, csak úgy repkednek a kézigránatok, de a Jiu! állja a harcot hősiessen, egyszerűen a levegőből elkapkodják a gránátokat s nyugodtan hajítgatják az uruguai drukkerek közé. Szabados megharagszik, Szécsy Dezső meg Krausz Jancsi hiába integetnek zászlóikkal, elkap vagy három uruguyistát, földhöz csapja, megdönyözi őket kezbe veszi a labdát, odahelyezi az ellenfél 11-es pontjára és megkéri Holtot rugja be... Gól! Gól! 1:0 Vezetünk. Pásztor Lajos, halomralóvi jókedvében a dél-amerikaiakat, Kiminich Karcsi egy nagy rud segítségével buzgón „magyarazza“ a football szabályokat a japánoknak, Kovács Pista egy hatalmas késsel és villával fogyasztja az ellendrukkereket, Rosenberg Imre pedig épen arról tart előadást, hogy mi lenne még akkor, ha a Parángui játzsana a Jiu helyett...? En mint egy örült a tribün tetején stenografálok, közben kilenc egzotikus nyelven mondom be a mikrofonba a történeteket... Ujra-kezdés! Cioplea és Matousik lerohannak a Jiu kapujához, leszerelik a hálót, bekerítik Uruguayt és Péterfy máris gólt lő... 2:0 Hálós csend...! A Jiu drukkereknek leest az álla a gyönyörűségtől, az ellendrukker hadd elájult...! A harc folyik tovább. Változatos mezőnylövészárokharc, a félidőnek vége...! A szaniték a pályára gurítják a hordágyakat, Uruguayt kiviszik, a Jiu egy hordó sör köré telepedik és csendesen beszélgetnek a fiuk... Meg sem látszik rajtuk az öldöklő küzdelem...

Kezdődik a második félidő. Mindenki a

helyére siet és a labda máris repül a Jiu kapu felé. Az ördögös uruguai jobbszélső biciklin lerohan, nagyszerűen centeréz, a labdát a centerbe huzódó összekötő elkapja parittyába teszi és írtózatossá erővel kapuraló. Bogdán egy lepkefogó háló segítségével gyönyörű robinzonáddal a labdát elcsipi. Fergetes taps...! A labda Bredánhoz kerül, lefut, Szüle Laci elé táll, ölbeveszi a labdát szépen lekeféli és három uruguai játékos között Gologóhoz kigyózik, aki nyugodtan stoppol és hálóbba vágja... 3:0 Uruguayt a gól „feirázza“ tengeribetegséget kap, a hideg leli és Visdea kényelmesen a kapuba sétál. 4:0. Beszalad a pályára Uruguay köztársaság elnöke s megkéri a Jiu-t, ne tegyák őket tönkre, mert még a Parángullal is játszoniook kell...

Péterfy takarodót fuvat és egy félórát szemképrázató iskolajátékot mutat a Jiu. Minden ember nagyszerűen stoppol, lapos paszszok mennek, a fedezetek tömik labdával a csatársort, Szabados és Radu fehér glaciésztyüt huznak, a labda még véletlenül sem megy ellenfélhez dribliznek, zsonglörködnek százezer ember bámulja őket, még én is megfedkezek stenografálni és a mikrofonba dumálni... Sajnos, minden földi gyönyörűségnek vége, Berci bácsi a mérkőzés végét jelzi... Tizenegy Uruguay játékos odaszalad a tizenegy Jiu játékoshoz, vállukra emelik őket, Roosevelt az Egyesült államok elnöke karonfogja Baltánoi főmérnököt és úgy vonulnak le a Munkás Kaszinóba.

Gyönyörűen terített asztalok. A sas helyén az aranylevelekből összefont világ bajnoki babérkoszoru. Helyet foglalunk. Épen egy pohár sört igyekszem ajkaimhoz vinni mikor feáll Wagner és csendet kér. Bejelent hogy megjött a Jézuska... Csenget. Beretül három angyal. Gárdos, Pásztor és Huros...! Odaszállnak a játékosokhoz, Gárdos egy-egy szép félikabátot tesz a vállukra, Pásztor egy pár szép lakkcipőt a kezükbe és Huros egy méteres rud szalámit az ölkükbe...! Eltelve meghatódottsággal és büszke boldogsággal halgatom Szabó Berci meséjét: „Hol nyertek volna ezek, ha nem én tanítottam volna őket futballozni...? Ugy van! Na de most már gyerünk azzal a sörrel... Megnéztem, felemelem a poharat és valaki kiúti a kezemből... Mi az? Nem tud vigyázni maga... számár...! Pardon! Tessék?! S szól a feleségem „Keljen fel fiam és induljon el valami foglalkozást keresni, hátha ma sikerül...“

Igy álmodik egy szegény rovatvezető boldog karácsonyi álmot...

Nagy Pál.

Választás...

Lehetne talán azzal kezdeni, hogy a legérdekesebb regény és látványosság is elveszítí csábító varázsát, ha megszokottá válik. A regény, ha többször olvassák, a látványosság ha párszor megismétlődik. A multban a választás eseményszámába ment, óriási tömegben verődtek össze az emberek hogy csak közelébe jussanak a szavazó helységeknek itt-ott nézelődni is lehetett. Ma más a helyzetkép. Idősebb szavazó polgárok elmerengnek a multban, a zászlós cigánymuzsikás kortestanyákon, a süveg melletti tollak emléken... Ma?!? Valami nagy nem-törődömség ömlik el az embereken, fázósan topognak a tizes turnusokra várva, hogy megszabaduljanak a kötelezettségtől... mert látszik rajtuk, hogy „muszáj“-ból szavaznak

Ebben a hat évben hatodszor... Már nem érdekli az embereket... Legjobb bizonyága, hogy a választás napjáig 4074 szavazóból csak 2800 vette ki az igazolványát... A merészebbek bíztak benne, hogy kötelező ugyan a szavazás de eddig még senkit sem büntettek meg...

Petrozsényban két helyen szavaztak. A fiugimnázium tornatermében a petrozsényiak, az Apollóban a Petrila — Lonea-iak, Livazeni és Banița községbeliek.

* *

Nyolc óra felé halad az idő, még a lig lett világos. Felvonul a rendfentartó karhatalom, bizalmi emberek kezdenek szállingózni sűrű egymásutánban. Pontban nyolc órakor megérkezik Faurescu Toma vezető járásbíró, aki az első számú választási bizottság elnöke. Azonnal hozzákezd a munkához. Tanúnak hívja Dr. Farkas Miklós ügyvédet, vizsgálják meg együtt az urnát. Üres! Lepecsételik. A bizalmi emberek igazolványait vizsgálja meg. Szép számmal vannak. Sorsot huznak. Morariu Silviu és Ardelean Alex. delegátusok neveit huzzák ki. A pártok megbízottai listák szerint a következők: 1.) lista (liberális) Dr. Schäffer Hermann, Schreiber Árpád, Muntean Teodor és Farkas Károly. 2.) lista (Lupu) Ardelean Alex. 3.) lista (Frontul plugarilor) Șotinga Ion. 4.) lista (nemzetipárt) Băja Ion Popoviciu Nicolae, Berghian tanár és Pop Nicolae. 5.) lista (Argetoianu) Watta Albert. 6.) lista (magyarpárt) Nemes János, Mody János, Rosenber Imre és Varga Mihály. 8.) lista (szocdem.) Morar Silviu, Strib Nicolae Vartop Ioan és Straja Iosif. A II pártot magába foglaló szavazóegységek közül három párt ugylátszik még bizalmi embert sem küldött nem sok szavazatot remélt kapni. Az elnök megvizsgálja a fülkéket, kinyitja az ajtókat bekukkant ide-oda. Băja bizalmatlanul a fülké hátagé néz. Az elnök mosolyog, de nincs semmi baj... Băja is belyenyugszik. Faurescu elnök kinyitja a szavazócédulákat tartalmazó ládát, beosztja a személyzetet és hozzá akar kezdeni a cédulák lebélyegezéséhez. Elölép Dr. Farkas Miklós kezében a törvénykönyvet szorongatva és az 59-ik paragrafusra hivatkozva kéri az ellenbélyegző használatának engedélyezését. A többi párt ugy látszik nem készült fel erre az aktusra több bélyegző nincs kéznél... A pártok bizalmi emberei egy kicsit tanakodnak aztán belyenyugodnak, hogy legyen hát ez a bélyegző az ellenőrző pecsét. Csak egy kis baj van a bélyegző körül, mert ez nem a párté, hanem ékes betűkkel ez van ráírva „Dr. Farkas Miklós ügyvéd“ egy kis derűtség és meg van a megoldás, ellenőrző pecsétnek az elnök aláírását helyettesítő pecsétet választják, melyet a Lupu párt ambiciózus megbízottja munkába vesz és buzgón kitaraktat...

Közben a bizalmiak elhelyezkednek Dr. Schäffer szájában az elmaradhatatlan papírzipkás szivar, Rosenber Imre dohányszemlért tart és füstfelhőt erget angol „pélyájából“ vigan püfékel és hüvelykujával meg-meg bizgeti. Mody János mint egy hadvezér Napoleon pőzban a kályhánál melegszik, Schreiber Árpád a bejövöket szemléli s nem takarékoskodik a kézfogással... Megkezdődik a szavazás az első lesavazó Dr. Farkas Miklós, magyarpárti jelölt. Derűtség... „A magyar párt vezet...“ szóval még egy drukker...

Az elnök rendelkezik, kiténő tempót diktál, két perc leforgása alatt tíz szavazó

az egész aktuson keresztül megy. Ugy pedig minden mint a karikacsapás, nagyon jól van a munka beszerveve, 9 órakor befut Weress Béla úgy is mint jelölt, úgy is mint a magyar párt zsilvölgyi tagozatának népszerű elnöke, fiatalosan, frissen, sűrű „jószerencsét“ kívánások közepette. Olyan kipihentnek látszik, mintha két hétig nyaralt volna... Roszmájuk azt mondják, hogy már az első kakas-kukorékláskor talpon volt, mert kiába, hátha szükség van a vezérre... Még beszólt ide-oda a hívekhez... Közben 9 óra lett... Elmulik egy óra lesavaztak 400-an ami azt bizonyítja, hogy az apparatus jól működik. Unottan fásultan telik az idő.

Zeichner és Braica fényképfelvételeket csinálnak. Ez is esemény, no meg az is, hogy Gherasim Victor bucaresti ügyvédet a Lupu párt jelöltjét, aki egy kis látogatást tett az Apollóban és ott állítólag korteskedett egy kicsit „eltanácsolták“. Ez is felkelti az érdeklődést egy pár percre, de gyorsan napirendre térnek az esemény fellett, hiszen választás van... Megjelenik Flueraș a szocdem. listavezető, szimpátikus alakja, szerényen meghuzódik a terem egyi sarkában. E sorok írója kérdéseire pesszimiztikusan jelenti ki, hogy sok jót nem vár a választásokról, bár itt (a választási helyiségben) tökéletes rend van, odakin... (nagy kört ír le mutatóujjával (erről sokat lehetne beszélni).

Csoportok alakulnak, tippelnek, horoszkopot állítanak fel, minden párt bizik a sikerben... Eljött az est, leszáll az éj, kibontották az urnákat s akkor eldől, hogy a sok típp közül, melyik vált be.

És másnap mindenki belekerült a rendes kerékvágásba, néhány napig még érdekli az embereket az országos eredmény azután Karácsony lesz és ünnepegni fognak és el fogják felejtetni azt, hogy fagyoskodtak, drukkoltak, érdeklődtek...

* *

A zsilvölgyi választási eredmények a következők:

Liberális. Nemzetiparaszt Magyar Szocdem.			
Petrozsény 1.			
1668	103	266	429
Petrozsény 2.			
1031	70	68	354
Vulkán			
1235	56	95	521
Lupény			
1288	117	153	840

A többi pártoknak jutott szavazatok nem számottevők.

Miniszterek Petrozsényban

Péntek 11 óra, Sűrű pelyhekben hull a hó, néha egy szelroham és felkavarja a hópelyhéket, megtelenek az arcok, nagy forgalom a főuccán... Lovas bandérium száguld ide-oda, falusiak, hetivására jött vidékiek kíváncsian meg-megállanak, csoportba verődnek, utánanéznek, szetoszlának... Muzsikaszó... A bányazenekar felvonul, a tüzoltók kordont vonnak a Tisztikaszinó feljára... Kíváncsiak látványosságra felkészülve, boldog vágy kielégüléssel helyezkednek el. Délfelé halad a mutató fáradt nemtörődömséggel. Megékeznak a hatóságok vezetői, az állam functionáriusai, az iparostület Muntean elnök, a kereskedők egyesületének küldöttsége Pop Emil elnök vezeté-

sével, a járás egyes helyiségeinek küldöttsége az előjáróságokkal az élén. A tömeg állandóan nő, a várakozás kissé unalmas, a bányazenekar patgogó indulókkal szórakoztatja a közönséget, néha egy jó öblös torok a kormányt élteti, melyre vezényszó nélkül a tömeg szintén éljenez. Közben a hó hull, vizes nagy pelyhekben, a közönség türelmesen topog s fázós lábait emelgeti, újabb embertömegek érkeznek, már itt van mindenki akinek az új kormányhoz valami köze van, vagy akarja, hogy legyen... Furcsa is ez a politika...

Fél egy felé jár az idő, a közönség kezd türelmetlen lenni, kezd elszéledni, régi arcok helyébe újak kerülnek... A hólé kellemetlenül a nyakba csiklandoz, de a kíváncsiak sokasága nem tágit elvégre minisztereket nem lehet mindennap látni... Minden autókürt hangjára a zenekar feszes vigyázz állásba helyezkedik, előkerülnek a hangszerrek, Dr. Moga primár elhelyezkedik a lépcsőn, előtűnik egy papírlap a zsebéből, hogy pillanat mulva visszategye és otthagya posztját megvizasztalja a most már türelmetlenné váló közönséget... Közben a hó könyörtelenül tovább hull, orvosok, patikusok boldogan dörzsölik tenyerüket, konjunkturát szimatolva...

Végre sípszó hasít bele a csoportokba verődött vigan tereferelő társaságokba, pillanatok alatt újra formálódik a fogadó közönség s a felállított zöld kapu alatt nagy éljenzés, patgogó muzsikaszó mellett megjelennek Tătărescu, Franasovici miniszterek, dr. Miocu prefectus társaságában. Dr. Moga primár előlép, üdvözlő a vendégeket, melyre Tătărescu miniszter röviden válaszol. Hatalmas hangja végig cseng az egész uccán és bejötti azt. Pár szóval megköszöni az üdvözlést s igéri, hogy a kormány szíven fogja viselni a Zsilvölgye sorsát.

A vendégek a Tiszti kaszinóba mennek a tömeg levonul a Munkás kaszinóba, hol félóra mulva népgyűlés formájában előbb Franasovici, majd Tătărescu miniszterek beszélnek a tömeghez, megismétlik a Dr. Miocu prefectus által tett ígéreket s külön kihangsúlyozzák a Livazeni—Bombești vasút vonal sürgős kiépítését. Kérik a tömeget, hogy támogassák a liberális pártot szavazataikkal.

Gyűlés után a miniszterek és kíséretük a Munkás kaszinó könyvtárszobájába vonulnak, ahol fogadják a küldöttségeket s az ügyes bajos emberek kérvényeit veszik át s amit lehet ott helyben elintéznek... A kérvényezők szorongó, elfogult léptekkel mennek irással kezükben a hatalmas miniszterek elé, hogy azután reményteljes arccal hagyják el a hatalmas embertömeg között a könyvtárszobát...

Elegáns autók suhannak keresztül az uccán, tárgyalások a közben megérkezett Bujoi és Ionescu igazgatókkal a zsilvölgyi szén mindenható uraival, ahol az ember megfordul mindenütt a nap eseményeit és várható tárgyalási eredményeket vitatják, így telik el a nap...

És másnap...? Délfelé a vendégek már elutaztak, az ucca felveszi rendes képét, az üzletek egyrésze zárva, másrésze üresen ásit Friss választási plakátokat ragasztanak, már csak itt van szó azelmúlt nap eseményeiről sokan ágyba kerültek, sokan dicsekednek, hogy meguszták hülés nélkül, de kivétel nélkül mindenki bizik, remél, hogy a miniszterjárásnak Zsilvölgyére kellemesen kiható következménye lesz... Reméljük, hogy igen...

SPORT.

Rovatvezető: Nagy Pál

— Box és Birkózás. A múlt hét péntekjén hosszú csend után a Casinóban újra felállították a ringet, hogy birkózással tarkított box estét rendezzen a szakosztály. — A megszokott küzdők — izgalmas mérkőzéseket hoztak! Kár, hogy Pop ellenfele a bucureștii Mureșan az első kapott pár erős ütés után a további küzdelmet felmondta. — Pedig szép lett volna! — Kellene Popnak egy komoly ellenfelet keríteni! — Fátta szépen dolgozott Cintezeával! — A birkózók a birkózás minden szépségeit csillogtatva küzdöttek, — valamennyien tussal győztek ellenfeleikkel szemben. — Meglátszik rajtuk Crișan munkája. —

— Megnyit a ródlí pálya. — Vasárnap délután a katona-zenekar vig nótázás közben masírozott a főuccán végig — előtte egy pár ródlí jelezte, hogy a kálváriai pálya megnyílik. Vagy 100 nagy kicsi ródlí — rajta kacagó fiatalokkal siklott boldogan a nagyszerű pályán végig. A zenekar — dacolva a hideggel vidáman muzsikált s Russu Romul a pálya építője boldogan szemlélte fáradságának gyümölcsét. — A pálya szép, és meglehetősen gyors — változatos — és mégsem veszélyes! Akármilyen kicsi gyermek is kockázat nélkül szórakozhat rajta.

Ski sport.

(Schulek Dénes.)

Az 1933 jan. hóban megalakult és a központi ski szövetségbe „Federațiunea Română a Societăților de Ski” cím alatt bejegyzett „Cercul de ski Iul” ideiglenes vezetősége felhívja midazolka, kik annak idején az egyetbe beiratkoztak és tagsági díjaikat kifizették, hogy vezetőség választása és azon lehelőségek megvitatása végett, melyek ezen sportág zsilvölgyi fellendülését célozzák — f. hó 29-én este 1/27 órakor a Munkás Casinó olvasó termében megjelenni sziveskedjenek.

Egyesületi élet.

— A Wizo (Cionista nők világszövetsége) teaesztélye. Szombaton este a Bucureștii kávéházban a Wizo teaesztélyt rendezett, melyen nagy közönség vett részt, vidám hangulatban. Éjfélkor Schäffer Tibor conferált, s úgy ezzel mint kitűnő partnerével Fekete Józseffel előadott Sajó és Hacsek jelenetükkel nagyban hozzájárultak a jövedék fokozásához. A pincér szerepét a kávéház „Marci”-ja töltötte be élénken s rövid szerepét ügyesen megjátszva. Csengeri Tóni kitűnő jazz-zenekarának hangjai mellett reggelig táncoltak. A szép teaesztély megrendezése Schäffer Lipótné és Dr. Halmos Brunóné elnökök érdeme. A sikeren felbuzdulva a Wizo minden hónapban rendez egy-egy teaesztélyt,

— A lupényi zsidó nőegylet teadélutánja. Vasárnap délután a lupényi zsidó nőegylet teadélutánjának műsorán szerepelt Dr. Abrahám Józsefné, aki „Ckanuka álom” című novelláját olvasta fel. A közönség sok tapsal honorálta a nívós előadást.

Szerepelt még: Goldstein Edit, Hersch Ella, Hager Dóri, Lebovits Dóri és Moskovits Gizzi. Tizenkét bájós kislány kórtáncot mutatott be. Jól sikerült mulatság volt, gondos rendezésben.

— A lupényi unitárius nőszövetség táncmulatsága. A lupényi unitárius nőszövetség f. hó 25-én Karácsony első napján este 8 órai kezdettel táncmulatságot rendez melyre minden érdeklődőt szívesen lát a rendezőség.

— Pianinót keresek megvételre. Cím a kiadóban.

— A „Thalmud-Thóra” egylet jubileumi ünnepsége. A petrozsényi orth. izr. hitközség kebelében működő „Thalmud-Thóra” (Thóra oktató és magyarázó) egyesület vasárnap tartotta meg tizéves jubileumát, melyen a hitközség vezetősége s tagjainak nagy része jelent meg. Az ünnepséget Weitzner Emanuel jegyző meleg bevezető szavai nyitották meg, majd Goldstein Márkus hitközségi alelnök az egyesület egyik vezetőtagja tartott nagyhatású beszédet. Ismertette az elmul't tiz év fáradságos munkáját s visszatekintett a kezdet nehézségeire, majd az alapítók érdemeit sorolta fel és kegyeletes szavakkal emlékezett meg az egyesület közben elhunyt pártolójáról. Müller Antal főrabbi tartotta meg ünnepi beszédét, melyben az egyesület munkáját méltatta, célját ismertette és eredményeit dicsérte. Thóra cidátumokkal díszített beszéde, a szebbnél szebb gondolatok gyűjteménye volt s nagy hatással volt a nagyszámban megjelent hívekre és tagokra. A „Thalmud-Thóra” egyesület iskolájának mintegy hatvan növendéke van, az ezekből összeállított énekkar héber dalokat adott elő precízben. Müller Jenő rabbi a főrabbi fia tartott ezután nagy szónoki lendülettel gyönyörűen felépített beszédet a Chanuka ünnepről és annak jelentőségéről. A fiatal rabbi szónoki kézsége előadásának kiválósága, néhol költői szépségű és megépitettséggel beszéde mely a közönség figyelmét mindvégig lekötötte, bizonyosságot nyújtott nagy tudásáról úgy vallási mint világi tudományokban. A közönség szünni nem akaró ünnepségben részesítette a fiatal rabbit. Az ünnepséget halvacsa zárta be.

— A Brith-Trumpeldor (Cionista ifjuság egyesület) Szombat este a Berger kávéházban jósikertült műsoros Chanukaestet rendezett. Az est műsorán közreműködtek Mózes Ferencz felolvasással, Szmukk Kálmán énekszámval, Bretter Lili, Giszkalay egy versével. Műsor után tánc volt.

TURISZTIKA

Rovatvezető: Gábor Károly

Az utóbbi napok bőséges havazása látszólag véget vetett a turisták kirándulásainak. El lehet tenni a bakancsokat és a hátizsákot, míg az idő ismét megre fordul s a sziklabércek le nem vetik magukról a hótakarót.

Ez azonban csak látszat. A vérbeli turista nem ijed meg a dermesztő szelektől, sem pedig a hóakadályoktól, hanem kiegészíti a felszerelését és folytatja tovább kedvenc sportját. Egy pár si és jégpatkó, meleg sapka és kesztyű és teljes a téli felszerelés.

A si ugyanis eredetileg nem sporteszköz — bár nálunk csak ennek ismerik — hanem elsősorban közlekedési eszköz.

Az északi államokban ma is általánosan használt „jármű” ifjak, öregek, mindkét nembeliek époly nélkülözhetetlennek tartják, mint mi a meleg ruhát.

A turasielés egyesíti magában a turisztika és a sisport előnyeit. A téli álmát alvó természetnek is megvannak a maga szépségei, melyeket nyáron hiába keresnénk.

A sielésről pedig mindenki tudja, milyen nagyszerű, testet-lelket üdítő szórakozást nyújtó sport. A rugganyosságot és állóképességet (kitartást) egyik téli sport sem fejleszti akkora mértékben, mint épen a sielés.

Vétek volna tehát fel nem használni a turisztikában is. Valóban nagyszerű érzés az, mikor az egyébként csaknem megközelíthetetlen menházakat (Surian, Slávein megpillantja az ember.

Legközelebbi célja a téli turáknak új siterületek felkutatása volna.

A ma használt siterépek ugyanis nem felelnek meg a célnak, mivel a fekvésük miatt rendszerint hasznavehetetenné válnak. A páringi nagy réten például egy-két verőfényes nap után megkérgesedik a hó s ha utána még végig seper rajta a szél, teljesen használhatatlanná teszi.

E sorok írója szívesen csatlakozna minden ilyen kutató társasághoz. A karácsonyi ünnepek különösen alkalmasak volnának erre. Az érdeklődőket szívesen látnám megbeszélésre a „Nagyirodán”.

A Sfatul Negustoresc
Tătărescu miniszternél...

A Kereskedők egyesülete Pop Emil elnök vezetésével küldöttséggel tisztelgett Tătărescu és kereskedelemügyi miniszternél. Pop Emil elnök üdvözölte a minisztert, majd felárta a zsilvölgyi kereskedelem sok sérelmét és memorandumba foglalva a panaszokat kérte támogatását a zsilvölgyi kereskedelem fellendítéséhez.

A memorandum négy pontba foglalja a kereskedelem általános panaszait, amely azonban más foglalkozási ágakat ha nem direkt, hát indirekt uton érdekel.

1.) Kéri az 1928-1932 években kivett adók revideálását (melyet már több ízben sürgettek lapunk hasábjain) és összeghangba hozni a szentermelés csökkenésével.

2.) Kéri az adóhátralékokban felszámított összes kamatok törlesztését.

3.) Kéri a konverzióznak a kereskedőkre való általános kiterjesztését.

4.) Kéri az állami tartozások sürgős kifizetését.

Tătărescu miniszter megígérte a memorandum sürgős tanulmányozását és hogy töle telhetőleg közre fog működni az ügyek mielőbbi kedvező elintézésében.

Majd bizalmasan elbeszélgetett a küldöttség tagjaival és odanyilatkozott, hogy a kormány szíven fogja viselni a kereskedőtársadalom érdekeit . . .

Az elkövetkezendő idők majd eldöntik, hogy a kereskedők bizakodó hangulata a miniszteri ígéret folytán indokolt volt-e . . .

Az
ICKOVIVITS
félő bornak
nem kell reklám.

A legfinomabb fajborok a legolcsóbb árban kaphatók.

Petroșeni Str. Reg. Ferdinand.



Közlemény.

Az állami osztályosorsjáték vezetősége az ügyészségnek adta át Stander Ábrahámot, mert ausztriai sorsjegyeket árusított.

Ezuttal a nagyközönség tudomására hozza az igazgatóság, hogy külföldi sorsjegyek vétele és eladása büntető következmények terhe mellett tilos, s a vásárlókat a törvény tettestársaknak minősíti.

Kéri az igazgatóság, hogy a közönség az előforduló eseteket hozza tudomására a

„Directia contenciosului a Loteriei de Stat

BUCUREȘTI,

Bul Carol No. 4.

A Z

állami osztályosorsjáték szerencsés sorsjegyeit Erdély és Bánát területén a

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ

árusítja.

KÉPVISELET: Cassa de Păstrare s. a. Petroșeni.

Gyermek kedvencverseny.

A lapzártáig befutott szavazatok figyelembevételével a szavazatok jelenlegi állása a következő:

Visky Öcsi 52, Ruder Ditta 32, Moga Dorin 28, Hoffmann Bandi 27, Molnár Kató 12, Horváth Henny 12, Feiler Adélka 12, Lápádatu Didi 11, (Tíz szavazatnál kevesebbet nem közlünk.)

Szavazatok leadhatók:

Az Izrael Drougeriában, a „Delicatesse Farkas” csemegetüzletben, a Zeichner fotószaküzletben és a kiadóhivatalban.

Petrozsényi Ujság gyermek
kedvenc versenye.

Kedvencem:

— Felhívjuk olvasóink figyelmét Schuster József szebeni sportfelszerelési cég mai számunkban megjelent hirdetésére.

Sfatul Negustoresc (Kereskedők Egyesülete)

közleményei.

A Sfatul Negustoresc vezetősége ezúton is kéri tagjait, hogy szerda esténként a București Kávéházban megtartandó kartársi összejöveteleken minél többen vegyenek részt. Ezen összejöveteleknek célja a kartársi összetartást ápolni, továbbá, hogy fehér asztal mellett a kereskedőket érdeklő eseményeket megtárgyalják, a kereskedők előfordulható panaszait a vezetőség rövid úton tudomásul vegye s esetleg sürgős intézkedéseit megtegye s ezáltal nem kellene kivárni a havonta csak egyszer tartott választmányi ülésig.

Kis lány ugy szeretem én magát
a legszebb tangó sláger és még 35 40 nagy sláger van az idei 1933—34 évi

Moravetz-Rozsavölgyi

KARÁCSONYI ALBUMBAN

Kapható minden könyvkereskedésben és Moravetz zeneműkereskedésben Timișoara

Hirek.

— Lőrinczy Géza lupényi unitárius lelkész beiktatása. Lőrinczy Dénes Bucureștibe történt kinevezése folytán helyét az unitárius egyházi főhatóság Lőrinczy Géza akadémista lelkész-jelölttel töltötte be. A kibucszás és beiktatás kettős ünnepege vasárnap délután az unitárius imaházban folyt le szépszámu közönség jelenlétében. Este a Schäffer étteremben banquet volt melyen a lupényi társadalom előkelőségei vettek részt és több pohárköszöntő méltatta a távozó lelkész érdemeit és fogadta az ujjonnan jött lelkészt, aki már eddigi működésének ideje alatt is nagy szimpátiának örvendett.

SZÉNÁSSY JÁNOS

boldog karácsonyi ünnepeket kíván.

— Haerter mérnök balesete. Haerter bányamérnök egy zsilvölgyi vadásztársaság csoportjában az elmúlt napokban Borbátviz határában vadászatra indult. Hogy hogy, mint történt, utólag megállapítani nem lehet, szakértők szerint a biztosító zár a szolgálatot felmondta s menetközben a Haerter mérnök vállán lévő és a csövet jobb kezével tartó fegyver egyszer csak nagyot dörren és a sörétre töltött fegyver a jobb tenyerét és jobb mutató ujját súlyosan megsértette. A balesetnek súlyosabb következményei is lehettek volna, így szerencsére a szimpatikus mérnök egy ujj elvesztésével uszta meg a nyulvadászat izgalma.

KARÁCSONYKOR

nem hiányozhat asztaláról a **PLÉBÁNOS**-bor a nagyenyedi **SZEIDL** pince európai hírű itala.

Báró Kemény Árpád alsógárdi uradalmának termése. — Vigyázat!!! Csak palackolva kerül forgalomba.

KARÁCSONYRA

fűszert, csemegét, bort,
legjobbminőségben legolcsóbban
Módy János
fűszerüzletében vásárolhat
— a Piacéren. —

Zilvölgye közönsége a legjobb,
legfinomabb **KÖLNIVIZET**
PARFUMOT — **POUDERT** és

Karácsonyi
ajándékokat

legolcsóbban a
KIGYÓ drougeriában
vásárolja. Tekintse meg kirakatait

Apró hirdetések.

Egyszeri közlésnél egy szó 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legkisebb apró hirdetés 20 lej. Álláskeresőknél 30 százalék kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelíges levelet csak úgy továbbítunk, ha portóbélyeg mellékelve van.

— Pekari, antilop, napa, glacée és disznóbőr kesztyűket készítek KÉZZEL varrva a legdivatosabb modellek szerint. Cim a kiadóban.

— ELADÓ egy majdnem új gyermekágy. Cim a kiadóban.

— Előfizetőink figyelmébe. Aki előfizetési díját a nov.-januári negyedévre kifizette, kiadói hivatalunktól egy igazolójegyet kap, melynek alapján a Moravetz Testvérek r. t. Timișoara cég, Románia legnagyobb zeneműkereskedése 10 kottát küld teljesen ingyen.

Dr. JUNGER MIKSA

fogorvosi rendelője reorganizálva működését megkezdte. A technikai rész vezetője: SZMUKK KÁLMAN, Olaszországban végzett fogász. Mélyen leszállított árak mellett dolgozik. Aranyfogak: 400 lei és fém Randolf 100 lei. Jaquet porcellán koronák 1800 lei.

BEREC SÁNDOR

női divatszalonjában

— Vulcan —

készülnek a legszebb francia és angolszabású kabátok, ruhák és estélyi toilettek.

Nagy KARÁCSONYI vásár

NŐI és FÉRFI

téli kabátok, szőrmék, szövetek nagy választékban, LEGOLCSÓBB gyári árakon kaphatók

BIEBER JACOB

DIVATÁRUHÁZÁBAN

Petroșeni.

Piactér.

STERNBERG HUGÓ

ARAD (volt Hacker és Sternberg)

RUM, COGNAC ÉS LIKÖRGYAR.

Bor, pálinka-nagykereskedés

SZILVA, SEPRŐ ÉS TÖRKÖLYFÖZDE

A R A D. Bul. Reg. Maria 21.

Atlantica

kávé és teabehozatal

A R A D

Bul. Reg. Maria 12.

FELDMANN JÓZSEF

órás és ékszerész

PETROȘENI Cal. Reg. Ferdinand
A legolcsóbb bevásárlási forrás.

Alkalmi vétel

Egy hálószobaberendezés, ebédlő-kredenc szalon garnitúra és egy 12 regiszteres majdnem új harmónium jutányos árban eladó.

Cím R Á K O S A F E R E N C Z
asztalosmester — Petroșeni.

FARKAS MIKLÓS

„ROYAL BÜFFÉ“-je

megnyílt Petroșeniben, Str. Reg. Ferd. 74 sz. alatt Royal v. Uránia mozgó mellett
Cukrászda — Cukorka
— Csemegefélék. —

Felvágottak a legjobb minőségben kaphatók. Vállalják zsurok, teastélyek büfféjének rendezését, jutányos árban.

SKI és skifelszerelés

a legjobb kivitelben mérsékelt árakban csak

Schuster József Sport házban

SIBIU, Str. Regina Maria
43 sz. alatt vásárolhat

Kérjen árajánlatot.

Megnyílt az
„Oficiul Monopolului Alcoolului“
PETROȘENIBEN

Str. Regele Ferdinand 45. szám alatt.

$\frac{1}{4}$ Kg.

nyers kávé vételénél ingyenes pörköltés

M. BALOMIRI

fűszer, termény éscsemegeüzletében

PETROȘENI

Bul. Reg. Ferdinand 88.

Mindenféle olcsó, kitűnő kávék raktára
Legolcsóbb karácsonyi
bevásárlási forrás.

10 kottát kap ingyen a „Petroșényi Ujság“

minden előfizetője, ha a nov.-januári előfizetési nyugtát beküldi egy levelezőlapra ragasztva a Moravetz zeneműkereskedésnek Timișoara. Nyugtát a cég kívánatra visszaküldi.

MORAVETZ TESTVÉREK R. T.
TIMIȘOARA

Az ország legnagyobb zeneműkereskedése.
Árai a legolcsóbbak. Kotta katalógus ingyen.

Uzina Eletrica S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek, A LEGJUTÁNYOSABB ÁRON, valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára, minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

— Uj mézarszék —

NAGY JÁNOS

hentes és mézáros mézarszéke megnyílt

Petroșeniben

Str. Aurel Vlaicu (Bálint házban)

Mindennap friss hús és felvágott olcsó árban kapható.

Hotel BUCUREȘTI szálloda
Petroșeni.

Renovált helységet, fűtéssel világítással és elsőrendű JAZZ zenekarával, jótékony célú táncestélyekre DIJMENTESEN bocsájtja rendelkezésére.

Étterem—Kávéház—Büffé

Kitűnő változatos étkezés (étlap szerint) olcsón házhoz szállítva.

Columbia
R. C. A. Rádióamatőrök!!!
Philips
Reico etc.

MAX GODEL DEVA

Rádió szaküzlete október elsejétől
Petroșényban (Herz udvarban)
mutatja be a legújabb
1933/34-es típusú amerikai és európai superkészülékeket. Rádiólámpák és alkatrészek gyári árban.

Kedvező fizetési feltételek

MEGÉRKEZETT Zsilvölgyébe a regáti sörök királya a

LUTHER SÖR

Kapható

hordóban és palackban minden jobb étteremben kávéházban és bodegában.